

Картотека 1953г

751

0908

С

Зиневская районная Комиссия
еврейского общественого комитета
по оказанию помощи пострадавшим
от погромов.

553
Книжка. Ост. архив.

Исчерпывающий отчет

Сведения о еврейских погромах
в м.м. Каменец Каменецкого уезда,
Ковалевского уезда. Подольской губернии
и, смени пострадавших евреев от
погромов.

10-2-13

Архив. Ост. архив.
№ 553

Начато 16 апреля 1921г. Начено 30 ноября 1921г.

На 47 листов

КНИВСЬКИЙ ОБЛАСТНИЙ
ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ
Ф. 222 / ОД. СХ. № 197
Ф 3050

№ 766

г. ПРОСКУРОВ № 1352

ИНВЕСТИЦИОННАЯ КОМИССИЯ

ГОЛОВНОГО ПОЛИЦИИ

Информационно-Стат. Отд.

192 г.

192

СПИСОК РАНЕННЫХ ВО ВРЕМЯ РЕЗНИ, ПРОИСХОДИВШЕЙ В ДНИ 15-18 ФЕВР. 1919 г.

НАХОДИВШИХСЯ НА ИЗЛЕЧЕНИИ В ПЕРЕВЯЗОЧНОМ ПУНКТЕ № 3.

№ №	Имя, отчество, фамилия.	Возр.	Дата при- быт.	Пол	Перечисл. раны чем и куда нанесены.	Справка.
1/	Мордухай Мордков Б А Р И А К	16	28/2	Муж.	Штыком в руку и ребро.	Уехал в Могилев
2/	Сарра Давидовна КАЦЕЛЬМАН	12	25/2	Жен.	Штыком в голову и грудь	Уехала к родн. на вокзал
3/	Роза Давидовна К И Ц И С	18	20/2	Жен.	Штык. и шашк. голову, грудь, спину и лев. бок.	Находится на пункте № 3.
4/	Ципа Срулевна ЗЕМЕЛЬМАН	16	--	--	Шт. в живот и лев. бок.	Выбыла в Евр. больницу.
5/	Гедедий Монашович БЕРЕНЗИК	19	16/2	Муж.	Разр. пуля в ногу.	Выбыл к роди- телям.
6/	Дувид Шлемов К И Ц И С	44	--	--	Шашк. в голову и прав. руку	Находится на пункте № 3.
7/	Велвель Мошков АЙЗМАН.	16	--	--	Шашк. в ногу с на- рушением стороны	Выбыл к род- ным.
8/	Рухля Барковна САМДУРСКАЯ	16	22/2	Жен.	Шашк. в лев. руку с ампут. средн. 2 пальц.	--
9/	Ривка Фриделевна АЛЕКСИНИЦЕР	13	16/2	--	Штык. в грудь, живот, спину и ребро.	--
10/	Фейга Срулевна ГРИНЦВАЙТ	18	--	--	Шашк. в бок с левой стороны.	--
11/	Лейб Ишкович Ф А Е Р	11	--	Муж.	Штык. в спину, грудь л. пл., бок и руку.	--
12/	Малка Тавьевна ХУЛОЖНИК.	18	--	Жен.	Штык. и шашк. в бок, шею и плечо.	Уехала к мужу.
13/	Шлима Тавьевна П Е И Я.	15	--	--	Штык. в плечо и шею.	В Меджибок
14/	Меер Тавьевич П Е И Я.	8	--	Муж.	Штык. сквозн. рана в шею.	--
15/	Сура ГЕРШГОРН	15	29/2	Жен.	Штык. в оба бока и руку.	Выбыла к родным.
16/	Этля КОПЫТ	22	16/2	--	Шашк. 2 сквозн. раны в руку.	--
17/	Туба Янкелевна ФЛАКСМАН	49	--	--	4 штыков. раны в область живота.	Выбыла домой
18/	Зусь Мееров ФЛАКСМАН	48	--	Муж.	Штык. раны в область живота и грудь.	--
19/	Меер Зусьев ФЛАКСМАН	20	--	--	Головная рана	--
20/	Сруль Носицкович КАЦЕЛЬС	45	--	--	Штык. рана в область гр., шеи и позвоночника.	--

№ №	Имя, отчество, фамилия	Возр.	Пол	Дата прибытия.	Перечисл. раны, чем и куда нанесены	Отправка.
21/	Янкель Мошков А И З М А Н	19	Муж.	24/2	Штык, в шеек. в голову и руку.	Выбыл к родным.
22/	Янкель Некомов ВЕЙЦВИТ	54	..-	26/2	Штык, в голову, прав. ногу и руку.	Выбыл домой
23/	Цирель Иммулавна РАБИНОВИЧ.	17	..-	..-	Штык, рана в шею, пр. руку, спину, паралич ног	Находится на пункте № 3
24/	Авраам Давидович ВОЛИЦКИЙ	14	Муж.	22/2	Штык, в прав. бок и руку.	Выбыл в Приобр. к знакомым.
25/	Рухель Янкелевна ИВАНКОВИЦЕР.	14	Жен.	28/2	Штык, рана в гол. пр. бок и руку.	Выбыла к родным.
26/	Сруль Янкелевич ИВАНКОВИЦЕР.	6	Муж.	..-	Штык, рана в гол. бок и ногу	Выбыл в приют.
27/	Шлима Моисеевна О К С	12	Жен.	15/2	Штык, 2 раны в бок.	..-
28/	Айзик Мойсеевич О К С	3	Муж.	..-	Штык, 2 раны в живот и спину.	..-
29/	Рона Борухов ГРИНЦВАЛТ	41	..-	20/2	Штык, раны в шею паралич пр. стерон.	..-
30/	Мойше Лейб-Мееров ВАЙСЕРМАН	55	..-	6/2	Штык, рана в голову и шею с поврежд. глотки.	Выбыл больн.
31/	Юдко Давидов ВОЛИЦКИЙ	12	..-	18/2	Штык, рана в гр. и руку.	Выбыл к дяде
32/	Сура Абрамовна ГРИНКОВИЧ.	8	Жен.	16/2	Шт. рана в обл. груди.	..- к родн.
33/	Сура Овселивна САБЪАН	45	..-	11/2	Штык, в голову	..- к отцу.
34/	Рейза Икелевна И В А И Г	20	..-	..-	Штык, рана в лев. руку	Находится на пункте № 3.
35/	Дей Хазмевна ВИНКОВА	20	..-	16/2	Штык, рана в прав. руку	Выб. к родным
36/	Ента Абрамовна ВИНКОВЕЦКАЯ	50	..-	..-	Штык, рана в гол., руку и пр. бок.	В городск. госпиталь.
37/	Ханця ВУБЕРМАН	15	..-	..-	Штык, рана в пр. бок и руку	В детском госпитале
38/	Хана Давидовна КЕТЕЛЬМАН.	16	..-	..-	Штык, рана в спину.	В еврейской больнице.
39/	Гисля П Е Й М	25	..-	..-	Штык, рана в груди, области	Городской госпиталь
40/	Шлойма ПОЛЯК	24	Муж.	..-	Штык, рана в живот	Земск. больн.
41/	Сура, САЛИГУРСКАЯ	45	Жен.	..-	шт. ран. в голову с повр. кости в л. пл. и пр. руке.	..-

№ №	Имя, отчество, фамилия	Возр.	Пол	Дата при- бития	Перечисл. раны, чем и куда нанесены	Справка
42/	Шейва ШЕНЦЕР	22	Жен.	16/2	Шт. ран. в спину паралич ног,	Земск. больн.
43/	Меер КАМЕНЕВ	5	Муж.	..-	Шт. ран. в гол., руку и спину.	К знакомым
44/	Янкель Шойфман БРАЦЛАВСКИЙ		..-	..-	Шт. рана в руку, перелом	К родным
45/	КИРИЧ		..-	..-	Шт. ран. в обл. жив.	В ы б и л
46/	Эта Ижилевна Ш М И Т.	25	Жен.	..-	Ран. в голову и в обл. груди.	Земск. больн.
47/	Перель Хаим-Мордов Ш И Ф М А Н	14	..-	..-	Шт. рана в спину	Выбыла к родн.
48/	Иосиф РОЗЕНФЕЛЬД	10	Муж.	..-	Шт. рана в руку	..-
49/	Фани ФИЛЬМАН	17	Жен.	..-	Шт. ран. в голову спину, л. руку в пахов. области.	..-
50/	Ида ВАЙСМАН		..-	..-	Шт. ран. в спину, руку.	В Земск. больн.
51/	Ицек Мееров М Е Й Л А Х	9	Муж.	..-	Шт. раны в лицо и руку	В приют
52/	Овсия К А Ц	10	..-	..-	..-	К родным
53/	Сура ШНАЙДЕР	12	Жен.	..-	Шт. ран. в грудь воспал. легких	В Земск. больн.
54/	Бер ШПАЦЕР		Муж.	..-	Рана в груди. области.	..-
55/	Нужим ЦАЛЬДАТ	11	..-	..-	Шт. рана в руку	К родным
56/	Туба Моисеевна С. К. С.	6м.	Жен.		шт. рана в живот	К приемн. мат.
57/	Марьям ШПОЛЬ	12	..-	..-	..- в спину	Д о м о й
58/	Абрам Гершкович ЮЗУМНИК	17	Муж.	..-	..- в грудь, л. руку и лицо.	К родным
59/	Гриша Моисеевич БЕНТЕН	23	..-	..-	Шт. рана в голову, оп. и паралич ног	В городской лазарет.
60/	А Ш К И Н А З И Н	40	..-	..-	Шт. рана в голову	Домой
61/	Мендель Абрамов ГЕРШКОВИЧ	2	..-	..-	..- в грудь	В приют д-ра СТАВНИНСКОГО
62/	Дейб ДРЕВИЦКИЙ	27	..-	..-	..- в руку	К родным
63/	Хая Мильдром	45	Жен.	..-	..- в спину и руку.	..-
64/	Абрам ЦАЦКИС	5	Муж.	..-	Шт. рана в руку	В ы б и л
65/	Хая ГРИНЦВАЙГ	18	Жен.	..-	5 шт. ран в грудь	..-
66/	НАТАНЗОН	10	..-	..-	Шт. рана в руку	..-

№ №	Имя, отчество Фамилия	Возр.	Пол	Дата при- быт.	Перечисл. раны, куда и чем нанесены	Справка.
67/	Ита ИВАНКОВИЦЕР	25	Жен.	17/2	Шт. раны в гол. грудь и спину.	В Земск. больн.
68/	Фаня Иделевна ВАРШАК	17	..	28/2	Штук. рана в лицо	
69/	Дейзер Хаимов НИМИЧИНИЦЕР	22	Муж.	10/2	.. в руку	В Еврейск. больн.
70/	Мая Абрамович БЛУДРАЙХ	21	..	16/2	В голову, глаз и руку	..
71/	Лев Айзик СРУЛЕВИЧ	75	..	..	Шт. рана в живот и в руку.	Д о м о й
72/	Бейга ШРАЙБМАН	42	Жен.	10/2	В голову и в руку	..
73/	Хая КРАЙНГАБЕР					
74/	Вельвель РОЗЕНФЕЛЬД					
75/	З Е Н Герш МОЖКОВИЧ	20	Муж.	10/2	Шт. рана в руку	В и б ыл
76/	ПОЛЯК/брат Шломы/	17	..	8/2	Шт. р. в гр. области	В Еврейск. больн.
77/	Бенямин Давидов. ВОЛИЦКИ	7	..	12/2	Шт. рана в спину	В приют
78/	Боско Шломов ЗЕЙСМАН	15	..	..	.. в живот и голову.	Д о м о й
79/	Ривка ШИМАН	23	..	..		Д о м о й
80/	Ривка Л А Н Д А	20	..	27/2	Гн. плевр., удаление ребра, раны в спину	Находится на пункте № 3.
81/	Мотель Мееров К А Ц	13	Муж.	29/2	Шт. рана в голову, паралич ног и рук	..
82/	Нала РАБИНОВИЧ	50	Жен.	..	Шт. рана в голову	..
83/	Шерил ВИНКОВИЧ- КИ	50	Муж.	4/3	Несок. шт. ран в голову	..
84/	Мася СТОЛНР	30	Жен.	..	Порок сердца	..
85/	Герш ШАПРТ	12	Муж.	..	2 раны в гол. и руку	..

ЗАВ. ПУНКТОМ ДОКТОР З Е Л Ь Ц М А Н

С подлинным верно Уполн. Глаб. по Проскуровск. району
Подпись / 19/IV- 19 г.

С подлинным верно.

М.П.//

Зав. Инфор.-Стат. Отд. П о д п и с ь /

До Радянського Комітету допомоги лю-
дям потерпілої від воєнних подій

1168
1/12/20
[Handwritten scribbles and signatures]

506/10-37N
1992
6/11/1

Граматика м. Жваничка,
цеї же волості, Тмицького повіту
Волгської губернії Іосифа Іосифовича

Броханія

В час будови в 1919 році в Жваничку
пограба мій Володимир син Іаїна був мажею
решаючим злочинцем так що на його
лечення я істратив майже все своє со-
стояння, а тепер же примушений був
відправити його Іаїна в Лєвов на окон-
чателне вилечення, але не маю ніяких
коштів потрібних на цей предмет

До цього обставинам я звертаюсь
до Комітету з щирим проханням
не відмовити мені в посильній допо-
мозі чим тільки можливо із гройдя
притягешено для такої цілі

Вдячу вам проханням, а також
одержанням предметів допомоги довірливо
п. референту санітарному при Тмицьким

[Handwritten signature]

306
Робітосім старості Барісовичу
Приложеш: посвідчення дванчицького ліцею
Всього старості за № 115

Червень 2 дня 1920 року

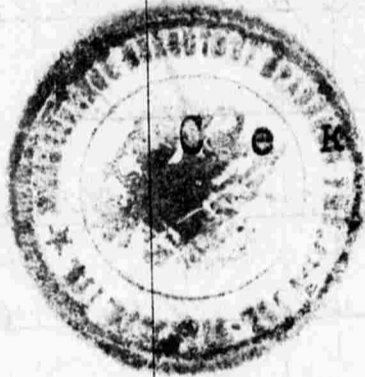
Іосє Кесельманч

Власноручний підпис Іосє Кесельмана дван-
чицьке Гміне Правління підписом та прикладом пе-
чатки посвідчує. - як єй шкільного податка вольно
згідно п. 9 арт. 1.
з Червня 1920 р.

Войт Гміни



Тіхулиць



Секретарь

[Handwritten signature]

Зербова збір. не стягнуті по відомості

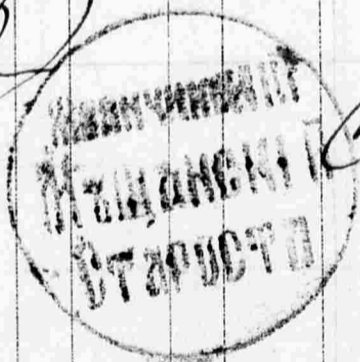
Восвідчення

111/15
5111/15
492/15

Цим свідчу що в літній сан громадянина м. Жванчиків, Жванцького повіту, Жванчицької волості, Богдільської гуронії Йосиф Кесельман - Каїм дітско, в часе бувшого в 1919 року в Жванчику погрома був тяжко покалічений злочинцями, так що на лечення його Каїма він Йосиф Кесельман ізраасходовав майже все його грошове состояння, а тепер примушений був відправити названого Каїма на скакательне вилечення в Львов (Lemberg), але коштів на цей предмет ніякія не має, через що він дуже нуждается в допомозі. -

Дано на предмет представлення до Район. нецької єврейської громадської Трави (Общини) по справі оказивання Кесельману потрібної допомоги м. Жванчик. - Червня 2 дня 1920 року

111/15



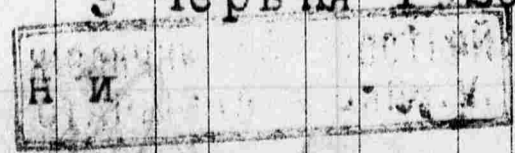
Жванчицький міщанський
Староста (солтис) М. Мессерли

Дійсність всього прописанного в цьому посвідченню Жванчицьке Гмінне Правління підписом та прикладом печатки теж стверджує: -

3 Червня 1920 р.



В о й т Г м і н и



Піхурець

С е к р е т а р ь

№ 6. ТИП. ПОД. ГУБ. ПРАВ.

1925
 1926
 1927
 1928
 1929
 1930
 1931
 1932
 1933
 1934
 1935
 1936
 1937
 1938
 1939
 1940
 1941
 1942
 1943
 1944
 1945
 1946
 1947
 1948
 1949
 1950

5
 12/21
 12/22

אלו הם פני הכתובים של קהלת רמת השרון
 פני פארטור פני אונדוקורט הולם קוטבט און אונדוקר ה' שטן
 אהרן פני קהלת רמת השרון פני ה' שטן אונדוקר אונדוקר אונדוקר

- 1 און אונדוקר אונדוקר אונדוקר אונדוקר אונדוקר
- 2 אונדוקר אונדוקר אונדוקר אונדוקר אונדוקר
- 3 קונדוקר אונדוקר אונדוקר אונדוקר אונדוקר
- 4 אונדוקר אונדוקר אונדוקר אונדוקר אונדוקר
- 5 אונדוקר אונדוקר אונדוקר אונדוקר אונדוקר
- 6 פני אונדוקר אונדוקר אונדוקר אונדוקר אונדוקר
- 7 און אונדוקר אונדוקר אונדוקר אונדוקר אונדוקר
- 8 און אונדוקר אונדוקר אונדוקר אונדוקר אונדוקר
- 9 און אונדוקר אונדוקר אונדוקר אונדוקר אונדוקר

35.000
 25.000
 8.000
 1.800
~~300~~
 200
 200
 600
 24
 16
 50

10 און אונדוקר אונדוקר אונדוקר אונדוקר אונדוקר
 אונדוקר אונדוקר אונדוקר אונדוקר אונדוקר
 אונדוקר אונדוקר אונדוקר אונדוקר אונדוקר
 אונדוקר אונדוקר אונדוקר אונדוקר אונדוקר

- 11 אונדוקר אונדוקר אונדוקר אונדוקר אונדוקר
- 12 אונדוקר אונדוקר אונדוקר אונדוקר אונדוקר
- 13 אונדוקר אונדוקר אונדוקר אונדוקר אונדוקר
- 14 אונדוקר אונדוקר אונדוקר אונדוקר אונדוקר
- 15 אונדוקר אונדוקר אונדוקר אונדוקר אונדוקר
- I אונדוקר אונדוקר אונדוקר אונדוקר אונדוקר
- II אונדוקר אונדוקר אונדוקר אונדוקר אונדוקר
- III אונדוקר אונדוקר אונדוקר אונדוקר אונדוקר
- IV אונדוקר אונדוקר אונדוקר אונדוקר אונדוקר
- V אונדוקר אונדוקר אונדוקר אונדוקר אונדוקר

1500
 100

אונדוקר אונדוקר אונדוקר אונדוקר אונדוקר
 אונדוקר אונדוקר אונדוקר אונדוקר אונדוקר

ПРОСКУРОВСКИЙ

.. ИЗОБРЕЩЕНИЯ

Стат. Ст.

1921 г.

192

В РАЙОННЫЙ КОМИТЕТ У.Д.С. В КАМЕНЕЦ-ПОДОЛСКОМ.

О Т Ч Е Т . -

От Комиссии для исследования убийства Американских делегатов проф. Исруля ФРИДЛЕНДЕРА и доктора Бернарда КАНТОРА, в составе Ижия ЛИСОВОДЕРА и Матуса СИГАЛА:

По требованию Комитета мы, члены Комиссии, Ижия ЛИСОВОДЕР и Матус СИГАЛ выехали 21 Июля 1920 года на место происшествия ИРМОЛИНЦЫ Под. Остановившись в м. Дунаевцах, по дороге в Ирмолинцы, спрашивали людей, знают ли они о происшествии в Ирмолинцах, то указали нам на Меер-Шидома БИРМАНА:

При допросе его, БИРМАНА, он нам рассказал следующее:

В понедельник 19 Тамуза 5680 года, в 9 час. утра через дом БИРМАНА проехал автомобиль с Американским флагом по направлению на Ирмолинцы. Спустя некоторое время я, БИРМАН, поехал в Ирмолинцы на польском автомобиле с войсками. Приближаясь к Ирмолинцам, заметили бегущего человека, махающего руками, указывающего знак остановки. Приближаясь, человек рассказывал, что он шоффер Американского автомобиля, на котором следовала Американская миссия из Каменца в Проскуров.

Когда они приблизились к предместьям Ирмолинцам, то три солдата напали на автомобиль делегатов, несмотря на то, что они заявили себя американцами, а только я, шоффер, успел удрать. Слыша это, автомобиль с войсками вернулся обратно в Дунаевцы, захватив с собой шоффера. Последний пробыл в доме БИРМАНА целый день, и перед вечером все вместе отправились автомобилем в Каменец / Более подробно см. протокол № 1/.

Прибывши в Ирмолинцы 22 Июля 1920 года, мы обращались к представителям Общины и Комитету У.Д.С., просили собрать смешанное собрание своих членов. Наша просьба была исполнена. На заседании мы передали собранным, для чего мы посланы сюда. Мы их просили принять участие в работе, помочь нам всесторонне исследовать и собрать материалы касательно убийства американских делегатов Проф. Исруля ФРИДЛЕНДЕРА и доктора Бернарда КАНТОРА. Для этой цели заседание избрало 4 членов.

Приступлено к выслушиванию данных тех лиц, оказавшихся на месте убийства и заботившихся похоронами. Первое замечание собравшихся, удивляющихся разговором только об убийстве 2-х в то время, когда найдено убитых и похоронено 3 человека, на что мы им ответили, что Каменецкий Комитет знает только 2-х делегатов, которые выехали из Каменца в Проскуров: проф. Исруля ФРИДЛЕНДЕРА и доктора Бернарда КАНТОРА, кто есть 3-ий убитый, установится во-время следствия.

Член Общины Мендель ВАЙСМАН передает, что в понедельник, 19 Тамуза 5680 г. утром, между 10-12 час. через местечко проехал большинство патруль скоро в мест. Начали разноситься слухи, что на Каменецком шоссе, недалеко от волости лежат убитыми 3 еврея, они-же американские делегаты. ВАЙСМАН и другой член ГРОЙСЕР поехали к месту происшествия. По дороге они встретили рабочих, упрекавших их, почему они ходят к убитым полякам, мада зде поляки нам сделали, они смарть честно заслужили. Так рабочие говорили, приближаясь к убитым. Мы им показали, что убитые евреи, не поляки, тогда некоторые начали сожалеть. На месте преступления мы, Мендель ВАЙСМАН и Ликель ГРОЙСЕР заметили трех убитых: один смотрел лет 60-ти, лежал с правой стороны шоссе вблизи дома Петра КАМАНА, при трупке лежала верхняя челюсть искусственных зубов. Второй убитый молодой человек лет 20-30, лежавший с левой стороны шоссе, вблизи дома Ирины ЛИС, при трупке собрали следующие бумаги: 1/ Пропуск, выданный 27 Июля 1920 года во Львове на время по 10 Июля 1920 г. на имя Бернарда КАНТОРА, 2/ окровавленную часть банковского чека на имя последнего, 3/ росписка на 2 тысячи марок тоже на имя последнего. 3-ий убитый-человек средних лет, лежавший во дворе Степана ВЯЗУВУКА. Люди, стоявшие воеруг последнего убитого, опознали в нем члена Американских делегатов, проезжавшего несколько раз через Ирмолинцы.

Член Общины Аврум ШИГЕРИТ рассказывает, что он и еще 2 члена Общины Шая ФЕРДМАН и Барке КЛИМАН после получения разрешения Волостного старшины похоронить убитых, забрали на двух повозках убитых в местечко и доставили их в школу /Бес-Гамедриш/, где охраняли их Сруль МАЛКИН и Нута ШИШБЕРГ. На следующее утро, 20 Тмуза 5680 г. их похоронили на Яромлинецком кладбище. При обряде снято с убитого, найденного во дворе Степана БЕЗУШЕГО следующие вещи: 1/ Гурб от фуражки, 2/ кусок рубахи с меткой, 3/ золотую манжетную запонку с инициалами И.П. с одной стороны, а с другой стороны еврейский национальный герб, 4/ один погон мундира с буквами I. D. O. от старшего убитого снято бандаж Грыков, правый.

По выслушании свидетелей мы показали собравшимся фотографические снимки 3-х человек американской делегации: Д-р Лев, проф. ФРИДЛЕНДЕР и КАЦ. Собравшиеся опознали ф. фотографии проф. ФРИДЛЕНДЕРА убитого, лежащего во дворе БЕЗУШЕГО. Этим заседание окончано.

/Более подробно см. протокол № 2/

На следующий день мы приступили к допросу людей, имеющих более или менее сведения о происшествии.

Крестьянин Степан БЕЗУШУК рассказал, что тогда утром стоял около усадьбы и смотрел на большевистский патруль, оказавшийся тогда на шоссе. Скоро патруль приказал зайти в дом, потому что приближался польский броневик. Исполняя требования, он зашел и закрыл двери. В тот момент он услышал, что автомобиль остановился, и сейчас последовало несколько выстрелов. Через несколько минут, когда он открыл дверь, то увидел, что у него во дворе лежит убитый, и с обеих сторон шоссе тоже лежат 2 убитых. Красноармейцы стояли около убитых и снимали с них одежду и требовали соседей затянуть автомобиль на его двор, что было исполнено. Автомобиль стоял во дворе пару дней, пока поляки пришли и забрали его. Подписаться отказался.

Доктор РЫЖЛО, зав. Эпидемическим госпиталем, находящимся в волости, рассказывает, что в понедельник, 5 Июля 1920 года, около 10 часов утра пришли к нему в госпиталь первая группа конницы красноармейцев и искали поляков. Находя больного польского милиционера, потянули его во двор госпиталя и застрелили его. Они подозревали доктора РЫЖЛО, что он поляк, но, благодаря соседям, утверждавшим, что он русский, его отпустили. После красноармейцы поехали в местечко, а доктор РЫЖЛО остался в коридоре Госпиталя. Через короткое время он заметил, что по Каменецкому шоссе едет автомобиль. Один из пассажиров, сидевший с шофером, держал большой американский флаг. Проехав через госпиталь около 100 шагов к местечку, увидел, что автомобиль остановлен, и слышал несколько ружейных выстрелов. Крестьяне, пришедшие оттуда, сказали, что красноармейцы остановили автомобиль, приказали шоферу отойти в сторону и затем застрелили пассажиров. Дети крестьян носили польские марки, что красноармейцы им роздали. /Более подробно протокол № 3/.

Андрей КОЛБАСИК, сосед места происшествия, передает, что в понедельник утром, в день убийства его позвали в госпиталь, находящийся в волости. Скоро он туда отправился и нашел несколько конных красноармейцев, которые придирались к доктору РЫЖЛО, что он поляк. КОЛБАСИК и еще крестьяне, стоявшие тогда, убедили красноармейцев, что доктор РЫЖЛО русский. Тогда они оставили госпиталь и отправились в местечко, а он, КОЛБАСИК, пошел домой, остановившись у ворот своего дома, находящегося при шоссе. Тогда с Каменецкой дороги подехал автомобиль с пассажирами, которые были одеты, как военные, прибыв против двора соседа Степана БЕЗУШУКА. Залпом красноармейцев, лежащих в канаве при шоссе, пассажиры соскочили и бежали. Тогда красноармейцы выжили на шоссе и стреляли на бегущих. Один пассажир пал застреленным около двора Петра ЮЗАНА, другой около Ирины ДЮС, третий, будучи нагнан красноармейцем, желая убежать во двор Степана БЕЗУШУКА, приб. к форточ. обратился к красноармейцу, схватив винтовку. Красноармеец вырвал винтовку и ударил его в сердце. Последнему еще удалось побежать несколько шагов во двор, но сейчас упал застреленным. Красноармеец подбежал к нему и порубил его шапкой. Шофер автомобиля по установлению его, сейчас убежал через двор КОЛБАСИКА в город на право ближайшего леса. /Подробн. см. протокол № 4/.

Ицко РЕЙЗЕР рассказал, в тот день утром, стоя в местечке на шоссе и увидя, как приближаются первые большевистские верховники, приблизившись к нему, спросили дорогу на вокзал, указав им дорогу они туда отправились. Через некоторое время они возвратились и спросили дорогу на Каменец, так как там бежит польский автомобиль. Вскоре после их отъезда услышались несколько выстрелов. Один из верховых возвратился, взял с собой

повозку и сейчас уехал на Каменецкую дорогу. Не задолго повозка возвратилась в местечко, нагруженная тюками. Тогда в местечке разнеслись слухи, что убита Американская еврейская делегация. /подроб. см. прот. № 7/.

Фроим КЮРИН рассказал: В этот день он стоял при усадьбе ПЕМА, где стоял командир красноармейцев. К нему прибежал верховой и сообщил, что на Каменецком шоссе остановлен автомобиль, где найдены 2 польских офицера и помещик и что они все расстреляны. Командир спросил, испорчен ли автомобиль, на что он ответил нет. Через короткое время КЮРИН заметил, что от Каменецкого шоссе въезжает в местечко повозка, нагруженная желтыми кожаными саквояжами, др. тюками. К повозке подошел тот-же верховой и рассказал окружающим красноармейцам, как остановили автомобиль и убили 2 поляков и помещика, причем заметил, что один убитый энергично зашикался, схватив его оружие. Когда КЮРИН услышал, что убитые американские делегаты, сейчас-же пошел к месту убийства. Тогда он узнал там убитого, попавшего во двор Стенана БЕЗВОУКА одного из американских делегатов, который несколько раз проезжал через Яромлинец /подр. протокол № 6/.

Дон АЙЗМАН рассказывает, что накануне убийства к его дому подошел автомобиль с американским флагом, и один из пассажиров спрашивал, где живет Арон ПОЛОНИЕР, к которому есть у них деньги. АЙЗМАН позвал его. До прихода ПОЛОНИЕРА некий Шая ФЕРДМАН обратился к делегату: „Тов., на кого Вы нас оставляете, нас же все убьют. Один из пассажиров, старший человек в цивильной одежде ответил: „Не тужьте, за Вас зааряются. На второй день, когда в городе распространился слух об убийстве делегатов, АЙЗМАН пошел к месту происшествия и опознал в одном из убитых того самого старшего человека, который накануне говорил с Шаяй ФЕРДМАНОМ /подроб. прот. № 6/.

Нам удалось достать подлинник..... в котором достаточно описаны виды трупов перед похоронами /см. прот. № 10/, так как установлено, что красноармейцы сейчас-же после убийства забрали с собой все вещи с документами, принадлежавшие убитым и через ближайшие соседние селения и местечки возвратились к фронту. Мы поехали в м. Даровку, также мы послали людей в окружающие села, дабы как можно собрать документы и вещи. В результате мы нашли разные документы и вещи /см. прот. № 9/.

В понедельник 11 ув 5630 г. мы совершили молебен на кладбище. При гробах убитых, где все местечко приняло участие. Прибыв на кладбище, мы старались установить точность ~~каждого из гробов~~ гробов каждого убитого, что еще не было вполне ясно. Спрашивали людей, участвовавших при похоронах товарищей. Хаим-Симха ЛЯВИЦ 45 лет, Гершон ЗИГЛЕЙН-24 л., Импуль БОУЛАРЬ-22 л., М. ГЕРРИ-ГОРИН-18 л., Янкель ЦХОР-погребальщик-60 л., Айзик ФАЛЬБЕРГ-24 л., Кельман ГИЛЕР-кактор 49 л. Затем, помолившись „вечн. память“, оплакивали убитых. Собранные рыдали. Допущено к фотографии гробов.....

Должны дать по обстоятельству ясную картину как убийства совершено, находим необходимым добавить, что к означенному времени фронт был около Даражни Под. приблизительно 60 верст от Яромлинец. Проскуров и окрестные местечки были заняты польской и украинской армиями. 5 Июля 1920 года в день несчастья прорывом через фронт появилась при Яромлинецах кавалерийская часть красноармейцев, которые наделали страшную панику в районе. Пробыв несколько часов в Яромлинецах и окрестностях, когда совершено убийство, красноармейцы скоро исчезли. На второй день в Яромлинецах и окрестностях опять показались польские войска, пребывавшие еще несколько дней, до пятницы 9 Июля 1920 года, когда местечко Яромлинец окончательно было занято красноармейцами.

/Печать/

№ 1025/8 Ново-Уссурийск 805

Информ.-Стат. Отд. КОПИРОВАНО

Пережила с нами 1921 года в лагере
при Петляковской разгрузке.

Было это в... и... утром
пришли в... увидели
и... разбежались по сто
нам, но... глазами сейчас
уже вернулись но когда вернулись
мы, мать увидела, что они
под ногами в...
Сказав ей... они...
компродуцию и, им...
что... компродуцию
у нас не... мать
мы... разбежались и мы
не... куда. Двинулся вперед
к одному знакомому...
он, не... нас,
он... и...
страха... на землю
как... нас...
и...
много... застали
детей. И не...
Озвучив... криком
разбежались...
мы... в
друзья... и одна из
нас... по...
и... в... узнать
что... дорого
нам... что... в
сидя... парней...

Нрв-у мчрв Ар. 1928

мы такими рыдами заробили
наши. Было родится, на свята
мы просим лучше смерти
лучше вайтбел по уполномочен
сторонам (или) мы иждиве
наши, где человекна ~~на~~ там
никогда не видно было. Мы

подышали руки кь небу и
просим Бога, чтобы он
еще нас вернул кь своим
родителям, и Бог услышал
наш голос и вернул
нас кь своим родителям,

И мы еще слава Богу
живем, но ранее это не
было хорошо на свете мы
еще не знаем и все нами
смерть мы уже потеряли.
Будь мы такое терпим,
что и изгнаны разсказом
ни пером описать, но так,
как мы еще маленьким
придавал меньше так доброту,
с нас, что мы описываем
хоть гаеть из наших миссий

Мы подписываем именем
одна наша ~~одна~~ Абрамовна
Шварцманна, а другая доброту
подъ именем Роза Зиевна
Урсеидебманна.

прошу не считать за подписан на эту бумагу.
Будь мы ~~такие~~ нечаянно сносим. М. М. Р. К.

Вх. №31
9/III 1921

КОПИРОВАНО 526 11/III 21
С В Е Д Е Н И Я
8-11/III 21

О ПОСТРАДАВШИХ ОТ ПОГРОМОВ НАСЕЛЕННЫХ ПУНКТАХ
в Каменецком и Ушицком уездах.

№ I г. Каменец-Под.

Погром произошел 3 Июня 1919 года при вступлении Петлюровских войск в город. Погром произведен запорожскими частями, которыми предводительствовал полковник Ижевченко. Погром продолжался 4-5 дней непрерывно, а затем на протяжении 2-х недель шли грабежи и насилия. На еврейское население была наложена контрибуция в 500.000 руб. Жертв - 58. Убытки определяются в 15.000.000 рублей.

II. М. Шатава, Каменецкого уезда.

Погром начался 6 Июня 1919 г. и продолжался 4 дня; погром учинен Петлюровцами при занятии местечка после небольшого сопротивления со стороны Советских войск. Ограблено было все еврейское население. Совершенно много насилий над женщинами. Уничтожены Свитки Торы, разгромлены молитвенные дома. Жертв - 4. Убытков около 3.000.000 руб.

III. Ст. Китайгород Ушицкого уезда.

10 Июня 1919 года в местечке вступили Украинские части, которые начали грабить еврейское население, потребовав от него большие денежные суммы и продукты для войска. После их ухода в местечко вошло 20 солдат, под начальством коменданта и нем. его. Этот отряд на протяжении трех суток страшно громил и истязал еврейское население. За эти дни было убито 3 человека и ранено 3. В ночь с 15 на 16 Июня эта Петлюровская часть под начальством коменданта Вашинского устроили кешарную резню, жертвою которой пали 73 еврея, 10 человек ранено; после убитых осталось 30 круглых сирот. Убытков причинено еврейскому населению на 2, 1/2 миллиона руб.

IV. М. Дунаевцы Ушицкого уезда.

7 Июня 1919 г. при отступлении большевистских частей, местными бандами был устроен погром. 8 Июня м-ко было захвачено Петлюровцами, которые устроили погром, продолжавшийся 3 суток. Жертв - 7. Убытков - 3000.000 руб.

V. м. Кунин, Каменецк. уезда.

Погром продолжался с небольшими перерывами от 7 до 23 Июля 1919 г. и носил характер повального грабежа. Городок переходил от большевиков к украинцам и обратно, при чем подвергался грабежу, как от тех, так и других. В первый раз грабили местечко навалеристы Волынской группы. Убытки достигают 1/2 миллиона руб.

VI. м. Городок Каменецк. уезда.

Погром продолжался с первых чисел июня по последние числа июля 1919 г. Местечко переходило переходило от большевистских частей к Петлюровским и каждый переход сопровождался погромом. Всего было 9 жертв. Убытки достигают 2500.000 руб.

VII. м. Смотрич Каменецк. уезда.

Погром произошел в Июле 1919 г. и носил характер грабежа. Город переходил от петлюровцев к большевикам и обратно и каждый переход сопровождался грабежом. Грабили население 27 Советский Червооликий полк во главе с командиром Гольвица - Томашевич, а затем Терещенковский полк. В грабежах принимали участие окрестные селяне. Убито 2 еврея. Изнасилена много женщин. Убытки достигают 2-х миллионов руб.

VIII. м. Чемеровцы Под. губ. Каменецк. уезда.

Погром учинен был 21 июля 1919 года Украинским /петлюровским/ "залізним" курінем. Ограблено все местечко, в том числе Гусятинские беженцы, проживавшие в местечке сначала войны. На личными деньгами было забрано 500.000 руб., кроме того разграблено имущества на 783.615 руб. 15-20 Августа того-же года в местечко прибыла группа польских солдат, которая ограбила еврейских лавочников на 20.000 руб.

1005
IX. м. Солобовцы Ушицк. уезда.

Погром начался 10 Июня 1921 г. Громила петлюровская и „Запорожская сечь“. Местечко переходило из рук в руки и каждый раз подвергалось разграблению. Грабила также большевитская Таращанская дивизия и окрестное крестьянство. Еврейское население страшно пострадало, и голое и босое — в полном смысле слова. Много изнасилованных женщин. Были ранены и убиты. Убытки определяются в 12.000.000 руб.

X. м. Жванчик Ушицк. уезда.

Местечко ограблено было местными бандитами под начальством командира, который взял также контрибуцию в 20.000 руб. Летом того же 1919 г. был устроен погром петлюровцами под командою сотника Рожановского. После погрома население страшно обеднело. Убытки выражаются в сумме 500.000 р.

XI. м. Студенница Ушицк. уезда.

Погром произошел 6 Июня 1919 г. Петлюровцы ограбили и убивали евреев. Убито во время погрома 3 еврея.

XII. м. Орейни Каменецк. уезда.

Еще в начале войны продолжившими казачьими частями, ведущими наступление на Галицию было ограблено местечко. В грабеже участвовали местные крестьяне. На Пасху 1919 г., когда Украинские части, под напором Советских войск отступали в Галицию, местечко громилось ими в течение 3-х дней. Убито было тогда 2 человека. 21 Мая 1919 г. в местечко ворвались перешедшую границу, находящуюся вблизи местечка, петлюровские части, которые 4 дня грабили, убивали, насиловали женщин. 2 Июня, когда петлюровцы начали наступление на Украину, петлюровские войсковые отряды, из которых известны: „Запорожская сечь“, „Синяя дивизия“, „Черноморский полк“, под командою атамана Шаповала и Точило-Гурского, в течение 9 дней производили страшные грабежи, избиения и насилия над женщинами. Всего было жертв 26 евреев. Убытков на 3, 1/2 миллионов руб.

XIII. м. Фрамполь Каменецк. уезда.

19 II 99 г. в виду месяце, украинский корпус „сечевые стрельцы“ устроил в местечке погром. советский таращанский полк тоже громило местечко. После ухода таращанцев в местечко подверглось ограблению со стороны петлюровцев. Убыток в причиненом местечку на 2 миллиона.

XIV. Лядкоруны, Каменецкого Уезда.

Погром учинен петлюровцами 2 июня 1919 года и продолжался: шесть дней. Еврейского населения была взята контрибуция в 80000 рублей. Убито 4 еврея.

XV. м. Балин, Каменецкого уезда.

14 апреля 1919 года произошел в местечке первый погром. Погром был устроен петлюровцами, отступавшими под напором большевиков. Погром носил исключительно грабительский характер. Второй погром произошел 2-го Июня при прохождении петлюровских частей через местечко. Помимо грабежей во время погрома были жертвы убитых, и раненых/и насилия над женщинами. Убытки 1.000.000. Один миллион рублей.

XVI. м. Миньковны, Ушицкого уезда.

Погром начался 7 июня 1919 года и продолжался до 12 июня 1919 года. Громили проходившие через город большевистские части. После ухода большевистских в местечко вступили петлюровцы.

Они громили и терроризировали население в течение 5 недель. Убит был 1 еврей. Убитки причинены еврейскому населению в 2.200.000 р.

XVII. М. Замахов Ушицкого уезда.

Погром начался 20 июня 1919 г. и продолжался 12 дней. Устроили ~~и~~ погром петлюровцы. Население подверглось сильному ограблению, жертв было 3. Второй погром произошел 24 февраля и продолжался до 16 марта 1920 г. За это время петлюровцами убито 50 человек. изнасиловано 30 женщин и ранено большое число евреев.

XVIII. М. Вильховцы, Ушицкого уезда.

Вступившие в местечко 18 июня 1919 г. петлюровские части начали громить население. До 28 июня в местечко врываются периодически петлюровцы и грабят еврейское население. Совершенно были также насилием над женщинами. Убиты во время погрома 2 еврея.

XIX. М. Муромные Куреловцы, Ушицкого уезда.

12 июня 1919 г. большевистские части перед отступлением начали грабить местечко и насиловать женщин. После их ухода начали грабить петлюровцы, которые устроили страшный пробож, с насилиями и жертвами. В результате 2 жертвы, много избитых, масса изнасилованных женщин. Население ограблено до дна. Убитков причинено на 8.000.000 р.

XX. М. Маков Каменецкого уезда.

Маленькое местечко, насчитывающее всего 10 семейств еврейских, тоже подверглось нескольким погромам. Погромы произошли в июне 1919 г. в момент отступления большевистских частей и наступления петлюровцев, при чем деятельное участие в грабеже принимало местное крестьянство. В итоге все десять еврейских семейств бежали из местечка.

XXI. М. Жванец, Каменецкого уезда.

Зимой 1919 г. местечко подверглось ограблению со стороны отступавших с фронта разложившихся демобилизованных частей. Погром, устроенный ими, носил характер грабежа. Зимой 1918 г. местечко подверглось орудийному обстрелу со стороны румын. Несколько домов было разрушено, несколько человек ранено. В июле 1919 г. местечко было терроризировано 7-м запасным Куринем Запорожской дивизии под начальством атаманом Хведорко и сотника Романа. Указанные петлюровские части грабили евреев, избивали еврейское юношество, заставляя их поступать в армию Петлюры. Этими же бандами было забрано масса продуктов у еврейских лавочников.

XXII. Гор. Новая-Ушица, Ушицкого уезда.

Погром произошел во 2-й половине 1919 г. при участии местных бандитов, при отступлении большевиков, а также при вступлении своем петлюровцами. Ограблено много еврейских квартир и еврейских кооперативов на большие суммы - около 3.000.000 руб. Также подверглись по-валльному ограблению еврейские граждане из окружающих город сел и местечек: Куча, Стре и Цивковцы.

XXIII. м. Вербовцы Ушицкого уезда.

За период 1918 по 1920 г. произошло 8 погромов. Инициаторы погромов учинены Австро-Венгравцами, Деникинцами, петлюровцами и местными бандами.

XXIV. М. Соколец, Ушицкого уезда.

В 1919 и 1920 г.г. было два погрома, учиненные петлюровцами.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ РАЙОННОГО ЕВРОПЕЙСКОГО
КАМЕНЕЦКОГО И УШИЦКОГО УЕЗДОВ ПОДОЛЬСКОГО ГУБ.

ЗАВИСЛОТДЕЛОМ

5/8 1921

Секретарь
Зав. отд. ст. инж. [подпись]

Во Рамненскую Еврейскую общину

степана Габриэловича Мельникова

1818
189

מכתב חסד
"חן" 316.

1919-1818

א"ב י"ד

א"ת

העדה העברית

Заявление

Считая своим долгом заявить Рамненской
еврейской общине, что принимавший
участие в Рутайской резне Роман
Магдалович Романов до сих пор
не арестован и потому, что
поданы два заявления в документальном
данности и в представлении свидетелей
Гену Губернаторскому Комиссару 15 числа
ср. 6-го числа по выданному воззванию
на Капитан Манн Гена Куровна Шварцман
невышедший по Рутайской резне г. А. 9
Который ходит с ним скрытно погони.
Так он скрывается и укрывается в евреях
отражении или какой группой воинов организации
Постоянное местительство по Рутайской
словоже как крестьянина Слова при
шоосейской дороге по пути в Рутайскую
или в Рутайскую у своего отца резника
Марка Романовича
степана Мельникова

8 июля 1919 г.

Рамненская Погони.

Войска Вооруженные Силы Советской России



18/8 191

10-18-1911 1021 B

Господину

Князю М. В. Суворову

Ериванскому губернатору

Ериванскому губернатору

Горбуна

Горбуна 2 мая 1911 г.

П. 48

г. Эривань - Армения

Различная ериванская Общественная Горбуна
 имеет существенные изменения, это Горбуна
 с. в. в настоящее время имеет следующие
 преобразования: уезд ериванский, который состоит
 из уездов, принадлежащих к территории
 знаменитой Преображенской уезды, в том
 числе также и ериванский по своим
 размерам уезд ериванский, образованный по
 и уездам. По сравнению с уездом, в
 виде иерархического уезда, в настоящее время
 существовавшего в 1867 году, уезд претерпевает
 изменения: в уезде образовались, с одной
 стороны, новые уезды, а с другой стороны
 и уезды, которые раньше не существовали
 и которые раньше не существовали.
 Среди изменений и уезд уезда, в том
 числе уезд с 18 и в настоящее время уезд
 уездом. По сравнению с уездом, в настоящее
 время уезд образованный всеми

1300

Введенное изменение при том случае
было утверждено по требованию автора
совершившего работу.

Вся работа была совершена в полном
соответствии с условиями.

P.S. В М. Мавловых остается 1/100 работы

Президентом (Полномоч.)

Секретарем (Полномоч.)

С. С. Мавловых



Росія

До Наме Рамнегата м. Рамнегус

М

18/8 1884

Рамнегускоі Еврейскоі
Общину

1884

Записка

Рамнегуска Еврейскоі община
чим прихильно пракае Вас
звістити арештованих
44 голіві згідно прикладно-
гому при цьому вимісту,
благочиніємство іх община,
згідно зібраним член
сідоматем, по візгусу.

Циф. грамота по вказові

Місто заможності
Тюрма

1. Ринбух Герс Бенціонівіч "
2. Штейндарс Ісакъ Брулевіч "
3. Токзеватий Ісакъ Шулманов "
4. Рутай Ісакъ Бруль-Шулманов "
5. Шмелкром Ісакъ Ісакъ Шулмановіч "
6. Шагер Борух Герш Менделов "
7. Вайнцон Санд Шулманов "
8. Вайнцон Герш Шулманов "
9. Саноженск Майше Волковіч "
10. Шпольск Абрам Ісаківіч "
11. Глузман Ісакъ Ісакъ Ісаківіч "
12. Глузман Абрам Ісаківіч "
13. Штейндарс Абрам Ісаківіч "

1406

Питерс

- 14. Зайгман Дубиг Яков Гершкович "
- 15. Фрайберг Даниель Готтх-Фисел "
- 16. Крист Якоб Гершкович "
- 17. Мейн Шлема Дубиг "
- 18. Етамблер Герш Шайкович "
- 19. Минцер Герш "
- 20. Ройтман Герш Аврамович "
- 21. Милер Абрам Ерусович "
- 22. Ригельман Нисан Дубигович "
- 23. Толат Янкель Фригел "
- 24. Френкель Шим Френкель "
- 25. Рельман Яков Машикович "
- 26. Райнзельберг Вольф Дубигович "
- 27. Фрайер Янкель Эльманов "
- 28. Вайнзон Генрих Янкель Гершкович "
- 29. Фришлер Лева Хаймович "
- 30. Шраувер Яков "
- 31. Шольман Абрам "
- 32. Шейнман Абрам Левович "
- 33. Толат Мойше Шлемович "
- 34. Гольдберг Рубин Мерсович "
- 35. Еггешман Мершманович "
- 36. Штинельман Дубиг Мартынович "
- 37. Штинельман Ермак Мартынович "
- 38. Ермак Шимон Машикович "
- 39. Розенберг Даниель Машикович "
- ✓ 40. Шафер Шлема Михельович
- ✓ 41. Галеградер Моше Янкель "
- ~~42. Шайман Лейзер Франков~~
- ✓ 43. Машикович Лейзер Машикович
- ✓ 44. Фрайберг Бер Мерсович

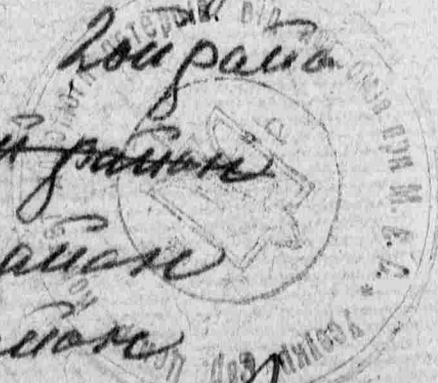
Лейт раи

Лейт раи

Лейт раи

Зрайон

Зрайон



Голова общины
Секретарь. № 10.1 1882 г. Сиб. Губ. С. 618

Копия 18/8 17/7 10/21
 1919 г. 6 июля
 № 199
 Подпись [Инициалы]

Свидетельство

Мы ниже подписавшиеся обследовали
 его тело по приглашению Еврейской
 общины г. Раменуга-Под. Младш
 Альтеровича Матусовича и Розентамари-
 вичи следующие: Желва Матусовича в т.
 среднем роста, правильное телосложение,
 хорошо питан, температуры тела
 $37,2^{\circ}$ пульс 110 уд. в минуту, шея
 нормальна. Матусович без прерывно
 стонет и жалуется на боль головы
 и в грудях. При нарушении ритма
 и исследовании головы слышны многократ-
 ные шумовые без повреждения кожные
 покровы; с значительными отеками
 мягких тканей и значительные под-
 розельные кровоизлияния, распространяю-
 щиеся по всей лобной части, вискам
 и конъюнктиву лба и глаз. Значитель-
 ная сыпь на шее и груди (кровоизлияние)
 размером 15x10 см. Выведены в
 области правой грудно-сосцевидной
 мышцы на обильные груды, которые
 сплошь покрыты ватными, в виде много-
 численные сырые ярко красные, в диаметре
 баровые или полосы, шириной в 1-1 1/2 см,
 длиной 30-35 см. слышны удары на ко-
 нце грудной груды туловища грудины.
 Такие полосы на грудях расположены
 одна около другой, отчасти прикрывающие
 одна другую можно настигать выше
 шестидесяти. Подразделение Матусовича
 нуждаются продолжения лечения

Врачи: городской санитарный
 врач С. Тель
 Штерман

Г. Раменуга-Под.
 6 июля 1919 года
 [Подпись]



Ротис

18/8

177

Свигртельство

1021

1919 г. 6 июля

№ 199

№ 199

подпись Р. П. П.

Мы ниже погнисуем освидетельствованное
 его числа по приглашению Еврейской
 общины г. Раменуга-Под. Михаил
 Альтеровича Матусовича и Розетатиро-
 вачи Веткудоусе; Мехель Матусовичъ въ т
 среднѣго роста, правоного тѣлослоненіѣ
 хорошаго нитаніѣ, температурѣ тѣла
 37,2° пульсѣ по уд. в минуту, психика
 нормальная. Матусовичъ безпрерывно
 стонет и неадуетъ на боль головы
 и въ грудцахъ. При наружномъ осмотрѣ
 и исследованіи головы снѣдь многоклен-
 ная зшубовъ въ поврзеденіѣ роженикъ
 покробовѣ; с зшарительнымъ отеканъ
 мѣркихъ твачей и зшарительнымъ пог-
 роженикъ кровозгдженіѣ, распротрандо-
 щимся по всей лѣвой виску, върамъ
 и конюктивѣ лѣваго глаза. Зшаритель-
 ная евѣжеса гематола (рррррррррррр)
 размѣровъ 15x10 сант. имѣется въ
 области правой грудно-сосудистой полости.
 Давнее на обрѣихъ грудцахъ, которые
 епоще рѣзко воспалены, видны много-
 численные сѣрые крохотливые, въстаки
 баурово илие полосы, шириною в 1-1 1/2 сант.
 длиною 30-35 сант. снѣди ударовъ на правой
 или грудной грудничковъ ту нитѣ груденъ
 Такихъ полосъ на грудцахъ расположено около
 одна около грудничковъ; отчасти прикрывающихся
 одна грудничковъ можно на снѣди тѣмъ евоше
 шетидесяти. Подсказаніѣ Матусовича
 потребуютъ продолженіѣ тѣлеснаго нѣленіѣ

Врачъ городской санитарной
 бригады С. Гельк
 А. В. В. В.

г. Раменуга-Под.
 6 июля 1919 года

С. Гельк



364

Министерство / Комиссия / 10 / 1213 / 18

Информ.-Стат. Отд.

1921. 12 / 11 / 20

1921. 12 / 11 / 20

1921. 12 / 11 / 20

1921. 12 / 11 / 20

1921. 12 / 11 / 20

1921. 12 / 11 / 20

1921. 12 / 11 / 20

ני"א א/ש

1081

19

КНИЖНАЯ Палата
ЕВРЕЙСКОГО
ФОРМАЦИОННО-СТАТИСТИЧЕСКОГО
УПРАВЛЕНИЯ
1920

א.ש.א. 1081
1920

אשר לתמוכת נגדו הפרדת
במולוצה הולנד. לוא המרכז לתמוכת נגדו הפרדת מאוקרין

הוא לתמוכת נגדו הפרדת במולוצה הולנד מאוחד בדה, כי בקולווס, צורה
החוקה במולוצה הולנד על שטח של עשרים ארבעות - ודפו חולו המוקין
ופוטלורה פרדת מואק העלמי פרדת "ת" ויה אביו על פי הנוסחה
הובארה: הקין הפו, זונסו, בצדו ובלהו. מקולווס במזמ למולוצה הולנד
זונסו, גמק וטל. לצד נמצאום פה יותר ממאה זונס ויה מאסוסום לבזו.
לכן מקקאם זונחט זונכפ לבזו לצדית קולווס וקמ מולוצה הולנד להפולונק
ודמה הווק אקס הונו זמדת נקם ספרות הפרדת ה" סגור לבזו פח
הצבו והמטלה הפולונות ובלל אל מו לתמצנו לנחום. זונחטן מצבנו
מזכונק לנחום לשלח לכל זונחט מהדורות הזולו מספר ובזו של חולנס
זו זלגה רמק פולונק (20-10) שרן דה וכל להספיד במזכונ ובזו על,
חולו פטלורה. אקס הפרדת זו זופולו צו לבזו לזו ולפיד זלדקס קמלו
זומה. מלכה דה מקקאם זונחטן לבזו לצדיתן מלכה פמטריוולו, קלפול
שנכל לבזו לצדית הזונסם שפרחו מקולווס ולרמק מהם נחוצה ודדה
צ"י פסל, בקצונק, לבזונק ובלהו. מקוק זונחטן כי ודדת פס לבזו תזונח,
כי הונו נחוצה לבזונק וקמקס הזופלרו

ברק יצ נבוא
מקוק ולק הרמק
מקרו הווד

המזכיר

זומה לקור

1920 מיוני 26 זונכ"י ביתניק ע.ש.לשטן

זול המחלקה לצדדה סוציוולות של הוד המרכז

בדה נשלחת לבק הדתקת המכתב במולוצה הולנד לבזו זון זלד
ולדמות זית הפרוד מוכל
ע.ש.לשטן
לשטן

Г. Н. Р.
Міністр Єврейських
Справ

23 "Зервня" 1919 р.

№ 767.

Кам'янець на Поділлі

Ротмобілю
Ковис с Ковис
10053 20

До Ваше Міністра Юстиції

З дня входу до Кам'янця українських
військ у місті констатувати масові арешти
без ордерів. Деякі з арештованих звільнені, по-
друге значне число замешковане в тюрмі і по
участкам міліції без уредівлення як по дур
не що обвинувачення. Нові арешти уособлюють
ся як випадковий. Неможливо зафіксувати
число, що 90% заарештованих - євреї і що
вся система арештів носить анти-
семітський характер. Євреїв арешту-
ють по випадках зовсім безвідповідальних
людей, арешти і розшуки здійснюються звичайно
якими то міліціонерами, які хочуть
помагати в міністерстві певних
відомостей про арешти і розшуки
уважав часом зловживання.

Така система арештів умишляє гасити
і піднімати Української Народної Республіки,
тероризують єврейське населення, коїре пре-
смає вірити, що дур не в республіці іст-
ує право і законність.

До Вас, Ваше Міністре Юстиції, як вищо-
му юстиційному законодавцю в республіці,
звертаюся з вказівкою на ці негідні факти
і прошу Вас прийняти заходів до негайного звільнення
всіх заарештованих без належних ордерів,
і коїри повинні бути всіма двох днів без
уредівлення обвинувачення.

2000 У тюркській науці ендемізм інтимістично
миру і екзотичних зааремтованих у тюрк-
ції і урестіках поміжне за собою чинення
захвожаних.

Ракун поміж ними гадати, що єдин
власн в місці не має нікому надної нісита
ви ринити асенті и затримавши в упр-
мі розрван без цед'ивення обличчарення.

Між ними лінією в'єбівких Сув
(Касані)

Директор Делітаменту (Касані)

З оригіналом з'їду

Загаєвних Сув

и. г'їсвога (міжні).

З оригіналом з'їду

До Гана Гюбу Раду Народних Міністрів

Міністра Єврейських Справ.

1085
Докладна записка.

Львів 1941

З дня вступу в Київ'яноць Українських військ в місті що дня гинуть масові арешти без ордерів і деякі мілки з ордерами відносно влад.

Торати з заарештованих вивалені, але більшість заарештованих пограбовані по грабках міліції і в торгіві без пред'явлення якого-небудь обвинувачення, арешти продовжуються по давнішньому з тенденцією збільшувати кількість заарештованих. При цьому не можна забути того, що 90% арештованих - євреї і що система арештів носить явний протиеврейський характер. Євреїв переарештовують по вказівках зовсім невідомимих осіб, арешти і туди гинуть звичайні козаци та міліціонери. У Міністерстві мають певні відомості що при трусах гинуть зловмисники. У Торатиних окремих випадках я звертався до Гана Міністра Військових та Внутрішніх Справ з проханнями про звільнення окремих осіб, про котрих має свідчення єврейської громади та інших інституцій, що вони ніякого відношення до Голомобуду не мають і мої прохання майже всі мають сприятливі результати, але така система арештів і вивалення від арештів не відновлює гесеті і ідності Української Народної Республіки і того Уряду, яке стоїть на чолі Республіки.

Необхідно раз по раз закінчити з цими негідними справами. Необхідно звернути увагу А. Міністра

2100
Установи, як Генерал-Прокурора Республіки на, те, що є
масо людей арештованих без уявної підстави і що
всі ті люди, яких не пред'явлено обвинувачення, му-
сять бути негайно звільнені, що повинно бути затверджено
Прокуророві Кошицького Подільського Округового Суду
привести негайно в життя.

Необхідно звернути увагу н. н. Міністрів Війсь-
кових та Внутрішніх Справ на вчинки підлеглих
їм осіб та інституцій, особливо на вчинки міліції. Не-
обхідно установити порядок суворої відповідальності
осіб, які чинять самовільні трюси і арешти що пове-
де за собою припинення таких самовільних вчинків.

Я певен в тому, що Ви, як Голова Правитель-
ства приймає всі заходи до негайного припинення
самовільства, що приведе до успокоєння перорізова-
ного єврейського населення. № 810 25^{го} Червня 1919 року.

Міністр Єврейських
Підписав Справ Красний.

Директор Департаменту
Загальних Справ Гірайз.

З оригіналом згідно.

Н. Головова: (підпис)

№ 1084

192

192

1084

22

До Генерального Консула
Общественного
192

192

1084

22

По місту ходять розкази і сирочини беруть євреїв на примусову роботу, не платучи з зарплати і стипендії. За звільнення загрожується висланню громадян в дуже значній кількості.

Урядова Управа має за мету вважати всіма можливими заходами до уникнення цієї самоганої влоби євреїв, а випадки коли помітні люди на громадську і державну працю прохали звертатися до Канцелярського Міського Управління, котре і доставить в необхідний строк і до певного міста необхідну кількість людей.

Про наслідки цього, прохали нас повідомити.

8/VI

За Голова Єврейської Урядової Ради
(підпис)

Секретаря (підпис)

"17" червня 1919р.

№ 69

ВЕДОМОСТЬ УБИТЫХ В ПОГРОМЕ

Составлена в Оршине Камени-Пол. уезд губ. / мес. 21 / 1921 года / дня / 1921

23

№ по пор.	Фамилия	Имя	Отчество	Возраст	Занятие	Местожит. до погрома	Когда убит	Где убит	Кем убит	Где похоронен	Как и чем убит	Источн. сведен.	Примечание
1	Гершер	Иосиф		23	Учитель	Оршине	Ночь 19.11	в местечке	Кешиловцами	в Оршине	штыками	Местн. жит.	
2	Куперман	Мендель	Мошкович	28	Цирюльник	"	"	"	"	"	"	"	"
3	Шварц	Яков	Шойсман	16	Ученик	"	"	"	"	Содлен	"	"	"
4	Мойше	Итер	Гасперович	38	Портной	"	"	В Мееге	Пасперович	"	Пасперович	"	"
5	Клигер	Аврам	Волькович	26	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6	Волох	Зус	Лерман	31	"	"	"	В Мееге	"	"	Содлен	"	"
7	Клейнер	Бенцион	Мошкович	17	Сторож	"	"	"	"	"	"	"	"
8	Копельман			65	Торговец	"	"	у реки	"	"	"	"	"
9	Кохман	Бенцион	Гасперович	58	Торговец	"	"	В Мееге	"	"	"	"	"
10	Изра	Изра	Гасперович	33	"	"	"	В Мееге	"	В Мееге	"	"	"
11	Изра	Изра	Гасперович	33	"	"	"	По дороге из Мееге	"	В Мееге	"	"	"
12	Кейман	Бенцион	Мошкович	32	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13	Гасперович	Тереза	Мендель	28	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14	Гасперович	Изра	"	18	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	Гасперович	Зейдман	Меегович	24	Портной	"	"	"	"	"	"	"	"
16	Гасперович	Моше	Гасперович	25	Портной	"	"	"	"	"	"	"	"
17	Вайсман	Бенцион	Гасперович	17	"	"	"	В Мееге	"	"	"	"	"
18	Вольман	Бенцион	Гасперович	17	"	"	"	"	"	"	"	"	"
19	Гит	Изра	Гасперович	23	Купчик	"	"	"	"	"	"	"	"
20	Гасперович	Моше	Гасперович	19	Торговец	"	"	"	"	"	"	"	"
21	Вайсман	Бенцион	Гасперович	46	Врач	"	"	"	"	"	"	"	"
22	Гасперович	Изра	Гасперович	25	"	"	"	"	"	"	"	"	"
23	Копельман	Бенцион	Гасперович	27	"	"	"	"	"	"	"	"	"

Завинформован Камени-Пол.
 Общественная Митинг



24
25
26
27
28
29
30
31
32
33

Лам-Чен-Под.

Евбожеством

ВЕДОМОСТЬ УБИТЫХ ВНОПРОМЕ

Урванкез Камыснецкий уезд. Козловская губ.

Составлена в м. Урванце-Под. Уезд. А. Ф. Лаврова мес. Ноябрь 28 дня 1921 г.

270/3/24

Меню

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
№ по пор.	Фамилия	Имя	Стрелство	Возраст	Занятие	Место жит. до погрома	Когда убит	Где убит	Как убит	Где похоронен	Как и чем убит	Источн. сведен.	Примечание
1	Мейнцман	Азия	Моников	40 лет.	Посетитель Лавка	м. Урванкез	В начале августа 1920г.	в м. к. пегло-Урванкез	ружьями	в м. Урванкез на восток-Кладбище	раньше отсекли ему руку Машкою а после расстреляли.	у Менов быв. Евбожника Я. Чупакина сам очевидец этой картины	Большее число убитого двух раненых и двух урванкезов бегущих не было.



Составлено в Евбожеством в м. Косенич-Под. Лавров

Handwritten signature or initials.

№ 805

ИНВЕНТАРНАЯ КОМИССИЯ
Г. ОБЩЕСТВЕНА
НОВО-УШИЦА

№ 5288
30/1/24

Пережитое нами, малолетними при Петлюровской разбрухи.

Было это в пятницу утром. Приехали 5 грабителей. Увидя нас, мы разбежались по сторонам, но нам сказали сейчас не вернуться но когда вернулись мы, так увидели, что они под,ехали к старосту. Слезая с коней они об,явили контрибуцию, и мы, зная, что такое контрибуция у нас не находится, так мы опять разбежались и мы не знали куда деться, бегая к одному знакомому крестьянину он не хотел пустить нас, он очень кричал, и мы от страха упали на землю, как мертвые, он нас помиловал и впустил в хлев. Мы много там еще застали детей. И не успев спрятаться хозяйка начала кричать разбежайтесь солдаты идут. Мы криком побежали в другую хату и одна из нас оделась по крестьянскому и вышла в н. узнать, что там делается. Дорогой нам передали, что там в саду убили двух парней чужих. Мы плакали, рыдали зачем нам было родиться на свет, мы просили лучше смерти, чем валяться по углам сторонам, мы шлепали там, где человека там никогда не видно было. Мы и подымали руки к небу и просили Бога, чтобы он еще нас вернул к своим родителям, и Бог услышал наш голос и вернул нас к своим родителям. И мы еще слава Богу живем, но какое это житье если хорошее на свете мы еще не знали и все наши силы мы уже потеряли, беды мы такое тершим, что на языке рассказать, ни пером описать, но так как мы еще маленькие и к прибавку темнее так довольно, о нас, что мы описываем хоть часть из наших мыслей.

Мы подписываемся именем одна Маня Абрамовна ШВАРЦМАНА, а другая девочка именем Роза Эльевна КРЕЙДЕЛЬМАНА.

Прошу не сделать замечания на эту бумагу, ведь мы этим писанием спешим

М.Ш. Р.К.

Кр. Губернской Комиссии

Губернская комиссия по расследованию преступлений
всеподлинно известна

СПИСОК 16/62

26

ПОСТРАДАВШИЕ ОТ ПОГРОМОВ НАСЕЛЕННЫХ ПУНКТОВ КАМЕНЕЦКАГО У.

№ по порядку	Название погромлен. пунктов	Число погромов	Ном учинен погром	Даты погромов	Примечание
1/	Каменец-Под.		Петляровцами	Май 1919г	
2/	Занец		СВЕДЕНИЯ БУДУТ ПРИСЛАНЫ ДОП СНИМТЕЛЬНО		
3/	Срынки				
4 /	Дяницк орунъ				
5/	Чомеровцы				
6/	Гусятин				
7/	Городок				
8/	Трамполь				
9/	Купин				
10/	Сметрич				
11/	Балин				
12/	Катава				

Уполномоченный Каменецкаго

Бв.областкома /подпись/

ВЕДОМОСТЬ УБИТЫХ В ПОГРОМ

Составлена в г. Каменец-Подольск Уезд. Сытин Вид мес. Колдун 21 дня.
 пор. губ./ кем/ года

1	2	3	4	5	6	7	8
№ по пор.	Фамилия	Имя	Отчество	Возраст	Занятие	Местожит. до погрома	Когда убит
1	Белок	Мордех	Ханмович	30	торговля	Каменец-Под	1/1/90
2	Бронштейн	Ицхак	Мордехович	45	(ушастишник)	"	"
3	Бугалтер	Нусен-Изра				"	"
4	Бронштейн	Ханн-Дувид	Изра-Мордехович	16	приказ	"	"
5	Бронштейн	Изра-Залман	Вольфович			"	"
6	Гринберг	Изра-Изра	Абрам-Вольфович	52	торговля	"	"
7	Гурфинкель	Авраам	Мошкович			"	"
8	Гендельман	Ицхак	Рисельвич	27		"	"
9	Гельбурт	Моисей-Изра	Ицхкович	28	хлеба	"	"
10	Груздар	Изра-Залман	Ханн-Израмович	16	беспработн.	"	"
11	Головинский	Ицхак	Мордех-Лейбович	21	ремесленник	"	"
12	Головинский	Ханн	" "	18	"	"	"
13	Григорьев	Изра	Акимович			"	"
14	Гриншпун	Ханн	Синкович	45	торговля	"	"
15	Доррман	Изра-Изра	Дувидович	33	торговля	"	"
16	Васеререр	Изра-Залман	Мерсович			"	"
17	Вольф	Лейб	Ицхкович	27	печатник	"	"
18	Мелерус	Моисей	Изра-Изра			"	"
19	Мисенбойн	Изра	Ханн-Изра	60	портной	"	"
20	Коломнец	Изра	Вольфович	18	ученик	"	"
21	Ландман	Изра-Изра	Абрамович	27	портной	"	"
22	Мильман	Изра	Моисеевич	20-21	торговля	"	"
23	Маланд	Изра	Изра	26	ученик	"	"
24	Мильман	Изра	Изра	18	ученик	"	"
25	Неизвестный			20		Изра	"
26	Неизвестный						"
27	Мителман	Изра-Изра	Изра	20	ученик	Каменец-Под	"
28	Малер	Изра	Ханкович			"	"
29	Маховский	Изра	Ханкович	24	студент	"	"
30	Маховский	Изра	Ханкович	21	студент	"	"
31	Манцер	Изра	Изра			"	"
32	Стерник	Изра-Изра	Изра	50	стражник	"	"
33	Фрид	Изра-Изра	Изра	52	торговля	"	"
34	Вранскель	Изра-Изра	Изра-Изра	30	ученик	"	"

С. И. О. №:

П О Т Р О М Е. *г. Каменце - Подольского*

мест.

уезд.

губ.

дн. 1917 г.

29

8	9	10	11	12	13	14
Когда убит	Где убит	Кем убит	Где похоронен	Как и чем убит	Источн. сведений	Примечание
21/9/09	в Каменце	неизвестно	в Каменце под бр. 1.	расстрелян и заруб. шашкой		
"	"	"	"	"		
"	"	"	"	расстрелян и заруб.		
"	"	"	"	зарублен шашкой		
"	"	"	"	расстрелян и заруб.		
"	"	"	"	зарублен шашкой		
"	"	"	"	"		
"	"	"	"	заруб. шашкой		
"	"	"	"	"		
"	"	"	"	расстрелян.		
"	"	"	"	расстрелян		
"	в Судетцах	"	в Судетцах	зарублен		
"	Гамки у.	"	"	"		
"	в Каменце	"	в Каменце	заруб. шашкой		
"	"	"	"	"		
"	"	"	"	заруб. шашкой		
"	"	"	"	"		
"	"	"	"	расстрелян		
"	"	"	"	расстр. и зарублен.		
"	"	"	"	расстрелян		
"	"	"	"	заруб. шашкой		
"	"	"	"	расстрелян		
"	"	"	"	расстрелян		
"	"	"	"	брошен со скалы		
"	"	"	"	зарублен шашкой		
"	"	"	"	"		

Дураков, в Кочаринке, в Судетцах, в Каменце

26	Кеувестини						
27	Митенман	Молисе-Уорун	Яковсвар	20	гренна	Камеу-под	"
28	Малер	Дубуг	Ханновар			"	"
29	Маховский	Ершон	Ханновар	24	студен	"	"
30	Маховский	Арон	Ханновар	21	студен	"	"
31	Манцер	Арон	Менусвар			"	"
32	Стерник	Лейб- Ужок	Лейб- Ужок	50	стравлен	"	"
33	Фрид	Мендел	Морде-Уравар	52	нофелвар	"	"
34	Хрансвалд	Усукер-Дубид	Уби-Уговар	30	супрауни Зупид-Уговар	"	"
35	Паскатоу	Морде	Ушмановар			"	"
36	Фришман	Котель	Млонновар			"	"
37	Пинковар	Лейб				"	"
38	Кейнлеберг	Ужок-Айек	Менхем- Мендел	19	ин унорар	"	"
39	Китан	Арон-Зуб	Лейбовар	20	нофелвар	"	"
40	Китан	Морде	Шамон-Сонел			"	"
41	Куперберг	Дубуг	Усукелвар	36	нофелвар	"	"
42	Ротман	Ханн-Морде	Абруновар	30	каратин. манор.	"	"
43	Рейгель	Нахман	Шамон-Уговар	19	прикажук	"	"
44	Шварцман	Уге	Менусвар	45	супрауни	"	"
45	Шехтман	Яков	Шмановар			"	"
46	Шаратовар	Уга-Лейб	Ханновар	22	Берадоуком	"	"
47	Штейнберг	Ужок	Срукелвар			"	"
48	Штендлер	Срук	Яковелвар	18	уруабинис	"	"
49	Кеувестини						
50	Кеувестини						
51	Кеувестини						

Унотноворенис Канен
Рубер.

СПИСОК 16/621

дх. 4028 ^{сентя} 28

ПОСТРАДАВШИХ ОТ ПОГРОМОВ НАСЕЛЕННЫХ ПУНКТОВ КАМЕНЕЦКАГО УЕЗДА

№№ по поряд.	Название погромлен. пунктов	Число погромов	Ком. учинен погром	Даты погромов	Примечание
1/	Каменец-Под.		Петлюровцами	Май 1919г	
2/	Лванец		СВЕДЕНИЯ БУДУТ ПРИСЛАНЫ ДЛЯ СНИЖЕНИЯ		
3/	Орышии				
4 /	Лянцкорунь				
5/	Чемеровцы				
6/	Гусятин				
7/	Городок				
8/	Фрамполь				
9/	Купин				
10/	Смотрич				
11/	Балин				
12/	Шатава				

Уполномоченный Каменецкаго

Кв общесткома /подпись/

Ученые в Раменце Новгородском
в 1919 г.

7. Альбрехт Моисе-Иосиф Узков - 29. - 3/12 1919 г.
- ✓ Толок Моисе Камбаров - 38. - " " 29
- ✓ Доррман Янаш-Серг Давидов - 32 " "
- ✓ Транберг Срусо Арусо-Волынов - 60. - "
- ✓ Померанц-Фред Менгель Мурдков - 54 - "
- ✓ Яковлевич Арон Волынов 20. студент "
- ✓ Стерник Лева-Иосиф 40 1/2 - 50. "
- ✓ Зорингер Димит (Димит Миллер) - 4/12
- ✓ Маманко Митро Обишевич "
- ✓ Зрзберг Зельман Хаим-Куренов
- ✓ Рейгель Карина Еммуль-Сериков - "
- ✓ Кемарберг Иосиф Аугуст Менгель "
- ✓ Неизвестный
- ✓ Тершгорн Рейгер Кедович "
- ✓ Турринкель Арусо Моисакович - 26. - "
- ✓ Генцельман Николас Киселевич
- ✓ Фрайфельд (Фрайман) Берто Тершиков
- ✓ Кукерберг Дубаг Срулевич - 5/12
- ✓ Шварцман Иуда Мейуланович - "
- ✓ Тиссенбойм Серг Хаим-Лейбов
- ✓ Толозинский (Мо) Хаим Мурдо-Волков - 18. - 5/12
- ✓ Неизвестный
- ✓ Толозинский Узко Мурдо-Лейбович - 25 - "
- ✓ Бронштейн Исак Мурдкович - 54 - 6/12
- ✓ Бугалитер Кунта (10/12) ? -
- ✓ Неизвестный
- ✓ Минцер Арон Митуревич - 6/12
- ✓ Бронштейн Хаим Самович - 48 - 9/12
- ✓ Штенгер Срусо Яковлев
- ✓ Неизвестный
- ✓ Телешев Моисе Фроимович (1/12) - 23. - 1/12

- ✓ Мейер Давид Кананелур - - - - - 11/12 1919
- ✓ Тойман Кананелур - - - - - " "
- ✓ Мейман Беренд - - - - - " "
- ✓ Матейман Афон Ананелур - - - - - " "
- ✓ Матейман Моше-Сурел Ананелур - - - - - " "
- ✓ Махновский Термак Кананелур - 26.11.1919
- ✓ Махновский Афон Кананелур - 27.11.1919
- ✓ Бернштейн Лейб-Зееман Воланд - 14/12
- ✓ Невеберский
- ✓ Фришман Конопь Шлефов - 19.11.1919
- ✓ Шаранович Леон Кананелур - 24/12
- ✓ Лангвир-Мендел Абрамович - 24.11.1919
- ✓ Бронштейн Хаим-Бер Абрамович - 23.11.1919
- Неизвестный
- ✓ Штейнберг Исидор Сурел - - - - - "
- ✓ Куман Марко Шлефов - - - - - "
- ✓ Песковатин Мордехай Шлефов
- Фрайберг Розалия Дуладовна - 29/12
- Мейндер Хаба - - - - - 3/12
- Кальман Терм Шлефов - 33.11.1919
- Урбан Зейб Шлефов Термакович - 48.11.1919
- Аба
- Тавкович (?) Термакович Берко Берманович - 28.11.1919

30

список евреев
 по метрическим книгам 1919.
 Записи еврейских фамилий
 в Израиле.

Handwritten notes in a different script, possibly Hebrew or Yiddish, arranged in a list-like structure.

Моркевзон
 Глаз из Когенштадта
 ✓ Вольф Лейб Шлефов
 Труман

Handwritten notes at the bottom of the page, including a vertical line and various scribbles.

№ 1038 25/4.

21

Въ Правленіе Каменецкой Еврейской Общины
по Отдѣлу пострадавшихъ отъ погромовъ

Арендатора гостиницы "Бристоль",
Мойсея Самуиловича Гольденберга,
Почтовая ул., д. № 14

П Р О Ш Е Н І Е.

Во время погрома -4, 5 и 6 Іюня прошлаго 1919 года, кромѣ моего личного имущества /бѣлье, одежда, драгоценности и т.п. стоимостью болѣе 300/т. руб., за которое я вознагражденія не добиваюсь/ разграбленъ весь инвентарь арендуемой мною гостиницы БРИСТОЛЬ, заключавшійся въ постельномъ бѣлье, одѣялахъ, и подушкахъ, а также уничтожены матрацы, кровати, мягкая и гнутая мебель, забраны всѣ электрическія лампочки и т.п. на сумму по тогдашней стоимости болѣе полумилліона руб.

Обстоятельство это вынудило меня закрыть гостиницу, и часть оставшюся свободной отъ реквизиціи превратилъ въ жилья помѣщенія, а большая часть, вслѣдствіе долговременныхъ и принудительныхъ постоевъ и скопленія многочисленныхъ постояльцевъ, номеровъ пришло въ очень жалкое состояніе и требуетъ капитальнаго ремонта,

Хотя ограбившій гостиницу и разгромившій ея имущество, какъ видно изъ представляемой при семъ копіи приговора Штабового Военнаго Суда, понесъ должное наказаніе и приговоренъ къ каторжнымъ работамъ, но это меня неустроило, а закрытіе гостиницы лишаетъ меня возможности даже содержать дворъ въ должномъ порядкѣ, такъ ккакъ доходы отъ жильцовъ сравнительно мизерны.

Принмая во вниманіе, что главнымъ виновникомъ закрытія моего предпріятія послужилъ означенный выше погромъ, и что при такой д ороговизнѣ очень очень трудно существовать и человѣку съ солидными средствами, а лишившись предпріятія я съ семьей вмѣстѣ съ тѣмъ лишился средствъ къ существованію, я почтительнѣйше прошу прійти мнѣ на помощь для возстановленія разрушенной гостиницы, выдавъ мнѣ изъ денегъ, ассигнованныхъ для пострадавшихъ отъ погромовъ, соотвѣтствующую сумму .

23/IV 1920.

М. Гольденбергъ

С У Д.

Справа Домбровських

Військовим Штабовим судом при канцелярії Військового Міністерства слухал ась справа про бувшого начальника таємно-розшукного відділу при Кам'янецькій миліції старшину Олександру Домбровського по арт. 1629 і 1632 заг.карн. Ст. арт.338 2 п. 341 і 349 того же статуту і по арт.1412 того же статуту і про Миколу Домбровського по арт. 1629 1632 заг. карн.ст. і по арт. 142 Мир.Стат.при чому Микола Домбровській ужв вироком надзвичайного військового суду при штабі залози від 3 серпня б.р.за озброєний грабіж у Купфера,засуджен на каторжні роботи на десять років с позбавленням всіх прав стану, яку кару відбув у Кам'янецькі в'язниці На свої параді суд визнав

1. Старшину Домбровському в тому, що в початку червня б.р. будучи озброєний, з'явився до помешкання громадянина Скарбника на рускіх фільварках під знаком законного тусу,загрожуючи арештомъ скарбнику явно захопив у нього,з метою првлання, торбинку з золотими та срібними монетами ці гроши повернув на свою користь.

Предявлені йому обвинувачення: в тому, що 4 червня б.р. будучи озброєний самопалом і в купі з Миколою Домбровським з'явився до Громадянина Гольденберга в готель "Бристоль" під страхом смерти вимагав від дружини Гольденберга 10,000 карбованців грошей не одержавши грошей, бо їх не було відкритою силою вихопив у Гольденберга де кілька пар білізна й повернув її на свою користь.

2/в тому, що 5 червня б.р. по згоді з Миколою Домбровським та ще о дним невиявленим злочинцем, зі зброєю в руках, з'явився до мешканця готелю готелю "Бристоль" Горещького, від загрозою позбавленням життя наказав йому й його дружини бути увесь час присутствіями у квартирі Гольденберга і зробив разгром цієї квартирі,наслідком чого було пограбована но всі річі Гольденберга:3/тому що з початку червня б.р. займаю посаду начальника таємно-розшукного відділу маючи на руках чистий пляк ордеру взяв із охоронної сотні козаків, відправив на рускі фільварки в будинок громадянина Скарбника й зробив у нього тус 4/ в тому, що в біжучему році належачі до військової стані козака і чотового, через публікування насвідками завідомо для нього закладенням неправдиво, привласнив собі Старшинську рангу сотника, яким себе до останнього часу називав.- Суд визнав нее доказаний.

2/Миколу Домбровському винним в тому що 4 червня б.р.будучи озброєний купі по згоді з другими невиявленими особами, з'явився до Мойсея Гольденберга, під загрозою позбавлення, життя, вимагав у дружини Гольденберга 10,000 карбованців грошей не одержавши явною силою захопив у Гольденберга де кілька пар білізна та й повернув їх на свою користь Предявлені Миколу Домбровском обвинувачення які зазначились також /на каторжну роботу на строк шість років, а Миколу/Олександра Домбровського суд визнав не заслуженим А тому суд постановив старшину Домбровського позбавити всіх прав стану на котрому Миколу Домбровського взявши на увагу, що він вироком надзвичайного суду засуджений на каторжні роботи на 10 років, 3/позбавленням всіх прав стану що покладену кару не відбув суд собрав йому остаточно позбавленням всіх прав стану,отстрочку каторгу. при чому вирок надзвичайного суду лічити згашеним присудом

№ 1010

В Каменецкую Еврейскую Общину.

23

Ицко Янкелевича /он же Зейда/ ГРИЦБЕРГА
жит. въ д. Фрида по Долгой ул.

П р о ш е н и е.

Съ самаго начала войны я былъ прставлен въ тяжелое положеніе. Событія связанныя съ войной изнурили меня и лишили меня возможности отбирать долги, составляющіе большую часть моего состоянія. Мало того, во время отхода и прихода армій, я подвергался частымъ грабежамъ, вслѣдствіе чего я остался почти безъ всякаго имущества. Подъ угрозой разстрѣла я вынужденъ ^{былъ} отдать насильникамъ имѣющіяся у меня деньги. Во время сбора контрибуцій въ 1914 году для австрійцевъ у меня забрали серебра и золота, составляющія теперь нѣсколько милліоновъ. Въ прошломъ году галиційскіе офицеры съ деньщикомъ покрали у меня болѣе чѣмъ на 100 тысячъ, что извѣстно уголовно-развѣдочн.отдѣленію. Помимо всего этого надо мною стряслись новыя несчастія, которыя окончательно превратили меня въ нищаго: У меня переболѣло вся семя тифомъ при чемъ жена еще и до сихъ поръ не встала съ кровати. Въ виду всего этого, прошу Каменецкую Общину пойти мнѣ навстрѣчу ссудою въ двѣсти тысячъ рублей. У меня имѣются долги на нѣсколько сотъ тысячъ. Векселя находятся въ Кіевскомъ Окружномъ Судѣ. Это извѣстно присяжному повѣренному Крайзу который былъ повѣреннымъ по моимъ дѣламъ. Деньги могутъ быть мнѣ ссужены подъ мои векселя или подъ залогъ моего портфеля съ офіціальными переуступками.

Ицко Янкелевичъ

20 Августа 1919 года
г. Каменецъ Подольскій

При семъ прилагаю свидѣтельство выданное
мнѣ г.н. докторомъ Бихомъ. И. Я. Грицбергъ

Удостоверение.

Сии удостоверение, имею без сомнения
 Зейга Фрундера, за некое время
 Саева ? Фрундера, баюга едина
 муром, а иже иже иже иже, канура,
 такте баюга едина и муром,
 сурядеа канура и муром.

25 Марта 1920. Вран С. Бук

Договор

Копия

35

Между Камецеу-Под. Комитетом по оказанию помощи (Ч. Д. С.) с одной стороны и Правлением Камецеу-Под. 2^о судоберегательного М-ва с другой стороны заключен двадцатого апреля тысяча девятисот двадцатого года договор следующего содержания:

1.) Комитет по оказанию помощи (Ч. Д. С.) предоставляет Правлению Камецеу-Под. 2^о судоберегательного М-ва безпроцентную ссуду в размере семи миллионов пятьсот тысяч (7,500,000) канадских долларов на срок в один год.

2.) 25% предоставленной Комитетом ссуды переходят в распоряжение М-ва и употребляются им на посреднические операции, которыми должны заключаться в исполнении поручений членом М-ва по покупке для них предметов, необходимых в его здравств и по продаже произведений их труда, а остальные 75% остаются в распоряжении Комитета и выдаются, согласно указаниям его.

3.) Свои расходы М-во покрывает из взимаемых или процентов за выдаваемую ссуду, получаемых Комиссией и других источников дохода, а если собственной прибыли М-ва не хватило на покрытие всех его расходов, то покрытие недостающей суммы берет на себя Комитет ~~с тем, чтобы расходы эти были произведены по соглашению с правлением.~~

Примечание: за выдаваемую ссуду М-во должно взимать не выше одного процента в месяц.

4.) Во все время действия настоящего соглашения весь актив М-ва считается залогом Комитету впредь до окончательного погашения М-ом долга своего Комитету.

5.) Правлению М-ва предоставляется право

35 об

до срока прекращения действия настоящего соглашения, предупредив об этом за две недели раньше Комитет.

б) Во все время действия настоящего соглашения Комитету принадлежит право контроля деятельности т-ва. Закрытому в п. 3: "статья..... по следствию" входить

Президиум } Крайз
 } Л. Клейнгерман

Завед. Кредитно-Кооперат. общ. С. Итене

С подлинным верно. У. Ренде

Статут

полити Н. В. Д. по оказанию помощи пострадавшим от погромов еврейскому населению

I. Цели и задачи комиссии

учреждаемой комиссией имеют целью:

1) оказание евр. населению, пострадавшему от погромов, из средств, специально ассигнованных для этой цели Правительством У. Н. Д. материальной помощи, помощи госуд. дарств. характера, а именно: а) обеспечение семей лишившихся своих кормильцев, б) призрение сирот, родители которых были убиты во время погромов в) борьба с эмиграцией, распространяющейся среди разоренных и обездоленных в) восстановление разрушенных хозяйств и общественных учреждений и г) и в некоторых видах помощи, как откупные земельные, пшеничные прикупы и т. д.

2) оказание юридической помощи

3) восстановление проигн., возбавших погромы и ответственность, сочувствовавших погрому.

II. Для достижения указанных

целей, комиссией через органы, учрежденные его ~~предства~~ на ответах а) отпущают специальному предства семьям, лишившимся своих кормильцев, в такой мере, чтобы дать им возможность самостоятельного существования б) учреждают сиротские дома, детские сады, школы и т. п.

Звсб

устройство для призывов и оказывает медицинскую помощь путем отлучения специализированных сил, а также с целью нести ответственность заботиться о народном здравии, распространении науки, сведений среди населения и т. п., в) ассигнования средств на возмещение ущерба, вызванного во время пограничного возмещения, а также на мероприятия по профилактике и ликвидации последствий стихийных бедствий.

2.) Юридическая помощь оказывается пограничному населению в юридическом оформлении и оформлении в границах погранзона, опека над погранзонами, отстаивание прав и интересов населения в судебных и административных учреждениях.

3.) Тщательно собирать, систематизировать весь материал, относящийся к различным аспектам пограничного и внутреннего политического и общественного значения и изданию.

III. Состав Коллегии и управление

4.) Коллегия состоит из пяти лиц, назначаемых 2. Министром Евр. Союз. из числа лиц, назначаемых председателем.

Примеч.: В состав Коллегии входят следующие

3.) Канцелярия Коллегии имеет следующие отделения: общее, адм. ассигновок, которая оказывает возмещение ущерба, вызванного стихийными бедствиями, ответственность семьи, подтверждающая свои полномочия, с целью осуществления

призвания сурет, дьтмезд папонау медико-социтарное, индурмаціонное, инетруррорное

6.) Члены коллегии распределают между собой отделеы, чтобы направлять и контролировать их деятельность

Примечание: общее отделение находится в здании представительства Коллегии.

7.) Члены в коллегии распределяются по департаментам соответственным членам коллегии или уполномоченным или начальникам отделов

Примечание: при рассмотрении вопросов в коллегии могут присутствовать начальники отделений и представители городов и сельских поселений, дьтла коих разбираются.

8.) В коллегии обсуждаются вопросы об ассигновках и принципиального характера, как обзид инетруррорий, о прилмъ и увольнении сотрудников и т. п.

9.) Вопросы, касающиеся текущей работы, разбираются соответственным членами коллегии или уполномоченными или начальниками отделов

10.) Ассигновки подписываются председателем, соответ. членам коллегии

Обзид инетруррорий предед. и начальн. общ. отдела. Отношения от имени коллегии посылаются в другие учреждения, Предед. и завед. общ. отд., отношения каждого отдела, касающиеся текущей работы, отделеы. членам коллегии и начальником отдела

11.) Для оказания помощи на мьетлах, учрежден даются работники и мьеттмы политтех

248

12.) В состав районного Комитета входят уполномоченные Министрства и по одному предмету также от всех политических партий, которых входят в состав Министрства.

13.) В состав ивентных Комитетов входят уполномоченные по предметам районного Комитета Министрства, по одному предмету также от рабочих, по одному предмету также от ремесленников и по одному предмету также от общества, 1 предмету также от мелких заводчиков.

11

וְעַתָּה אֵלֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 וְעַתָּה אֵלֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 וְעַתָּה אֵלֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 וְעַתָּה אֵלֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 וְעַתָּה אֵלֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ

וְעַתָּה אֵלֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 וְעַתָּה אֵלֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 וְעַתָּה אֵלֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ

וְעַתָּה אֵלֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 וְעַתָּה אֵלֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ

ЗАВЕРИТЕЛЬНАЯ НАДПИСЬ

В деле № 197 описи № 1 фонда № 3050

подшито и пронумеровано 47 + 20 об = 67 (шестьдесят семь)
(цифрами и прописью)

Листов.

Суреева

(должность, подпись, фамилия)

15 . 07

2004 г.

обороте не шест! 1 об / 2 об / 3 об / 6 об / 10 об / 13 об /
14 об / 20 об / 21 об / 35 об / 36 об / 37 об / 39 об / 40 об / 41 об /
43 об / 44 об / 45 об / 46 об / 47 об

(должность, подпись, фамилия)

19__ г.